



BERLIN  
BREMEN  
NORDRHEIN-  
WESTFALEN  
RHEINLAND-  
PFALZ

# KURDISCHE KULTUR TAGE

 2023

## PROGRAMM

Kurdische Kulturtage 2023

## BERNAME

Rojên Çanda Kurdî 2023

Deutsch- Kurdî



# KURDISCHE KULTUR TAGE

 2023



**17** · 03 BERLIN

## **Auftaktveranstaltung zu Kurdischen Kulturtagen Podiumsdiskussion: Feindlichkeit gegenüber Kurd\*innen in Berlin und Deutschland Mit einem Grußwort des Bezirksbürgermeisters Neukölln Martin Hikel**

Zusätzlich zu ihrer strukturellen Benachteiligung sind Kurd\*innen in ihren Heimatländern, der Diaspora und Deutschland mit Anfeindungen konfrontiert. Diese Tatsache stellt ein enormes Hindernis für die gesellschaftliche Teilhabe der Kurd\*innen dar. In der Auftaktveranstaltung zu Kurdischen Kulturtagen wird dieses brisante Thema mit Expert\*innen aus der Vereinsarbeit, der Wissenschaft und Politik diskutiert.

Im Anschluss der Podiumsdiskussion wird es ein Buffet gegen Spende geben. Der Erlös hierbei geht an ma music center in Amed/Diyarbakir. Das Zentrum bietet den vom Erdbeben betroffenen Kindern pädagogische sowie kulturell-künstlerische Aktivitäten an. Nähere Informationen: <https://yekmal.com/kunst-fuer-hoffnung/>

**Datum:** 17.03.2023

**Uhrzeit:** 17:00-19:00 Uhr

**Ort:** Rathaus Neukölln, BVV-Saal, 1. OG Karl-Marx-Straße 83, 12043 Berlin-Neukölln

### ***Çalakiya Destpêkê ya Rojên Çanda Kurdî Gotûbêj: Dilreşiya Hemberî Kurdan li Berlîn û Almaniyayê Bi Axaftina Xêrhatinê ya Şaredarê Navçeya Neukölln Martin Hikel***

*Tevî ku kurd li welatên xwe rastî neheqiyê tîn û mafên wan tîn bînpêkirin, li diyasporayê û Almaniyayê jî rastî dilreşiyê tîn. Ev rewş dibe sedem ku kurd nikarin xwe bi rêk û pêk tevli jiyana civakî bikin û para xwe jê bistînin. Di çalakiya destpêkê ya Rojên Çanda Kurdî de bal tê kişandin ser vê yekê û pîspor ji xebatên komeleyê, rewşenbîr û siyasetmedar di çarçova gotûbêjekê de li ser mijarê rediwestin.*

*Piştî gotûbêjê wê ji bo beşxê/alîkariyê xwarin bê dayin. Bexşên ku hatin komkirin wê bîn radestî ma music center li Amedê kirin. Navend ji bo zarokên ku ji erdhejê bandor bûne xebatên perwerdehî û hunerî pêk tîne. Ji bo agahiyên bêhtir: <https://yekmal.com/ku/huner-ji-bo-heviye/>*

**Dîrok:** 17.03.2023

**Dem:** 17:00- 19:00

**Cîh:** Rathaus Neukölln, BVV-Saal, 1. OG Karl-Marx-Straße 83, 12043 Berlin-Neukölln



## Newroz Kinder und Familienfest

„Newroz“ ist das kurdische Neujahrsfest und der Frühlingsbeginn. Um das Neujahrsfest und den Frühlingsanfang gemeinsam zu feiern, laden das Familienzentrum Rengîn und die beiden kurdisch-deutschen Kitas Pîya alle Familien zum jährlichen Newroz-Kinder- und Familienfest ein. In diesem Jahr präsentieren die Kinder der Kita Pîya Wedding und Kreuzberg Govend Aufführungen. Familien aus dem Familienzentrum Rengîn veranstalten einen Basar mit handgemachten Produkten und einer Spielzeug-Tausch-Aktion. Alle Interessierten können am Basteltisch kreativ werden und ihren eigenen Schmuck herstellen. Als Höhepunkt wird, wie in der kurdischen Kultur üblich, das Newroz-Feuer angezündet und um das Feuer getanzt.

**Datum:** 18.03.2023

**Uhrzeit:** 13:00 Uhr

**Ort:** Civili-Park Waldemarstr. 54, 10997 Berlin

## Şahiya Newrozê ji bo Zarok û Malbatan

“Newroz” sersala kurdan ê û destpêka biharê nişan dide. Ji bo pîrozkirina sersalê û destpêka biharê Navenda Malbatan Rengîn û herdu hêlînên kurdf-almanî Pîya hemû malbatan vedixwînin cejna Newrozê ya ku em her sal wekî kevneşopiyekê bi zarok û malbatan re pîroz dikin. Di bernama îsal de wê zarokên hêlînên Pîya Wedding û Kreuzberg govendên cûr bi cûr pêşkêş bikin. Navenda Malbatan Rengîn jî wê bazareke behemên destan û pevguhertina pêlîstokan amade bike. Kesên eleqedar dikarin li ser maseya hunerê afirîneriya xwe derbixin holê û behemên xemlan çêbikin. Di dawiyê de, wekî kêliya herî xweş ya newrozê agir wê bê dadan û govend li ber bê gerandin.

**Dîrok:** 18.03.2023

**Dem:** 13:00

**Cîh:** Civili-Park Waldemarstr. 54, 10997 Berlin



## Hip Hop - Şemamê Tanzworkshop mit Jugendlichen / Spezielle Veranstaltung für Jugendliche zu Newroz. / Workshop-Trainer: Kadir Amigo Memiş & Gülcan Küçük

"Şemamê" ist einer der beliebtesten und unterhaltsamsten Tänze der kurdischen Jugend. Hip-Hop hingegen ist eine Form, die von jungen amerikanischen Schwarzen und Latinos entwickelt wurde und heute einen sehr wichtigen Platz in der Popkultur einnimmt. In dem Workshop, in dem Hip-Hop und Şemamê aufeinandertreffen, werden die Jugendlichen den Şemamê-Tanz und die Grundschrirte der Hip-Hop-Tanzform erlernen und ihre eigenen Interpretationen von Şemamê entwickeln. Wir laden alle jungen Menschen zu unserem Workshop ein, um gemeinsam die Begeisterung für den Newroz-Tag am 21. März zu feiern. +Der Workshop findet zwischen 13.00-14.00 Uhr für Jugendliche von 9-14 Jahren und zwischen 14.30-16.30 Uhr für Jugendliche ab 15 Jahren statt. Die Teilnehmer werden gebeten, bequeme Kleidung und Sportschuhe zu tragen.

**Datum:** 21.03.2023

**Uhrzeit:** 13.00 Uhr-14.00 Uhr → 9-14 Jahre  
14.30-16.30 → 15 Jahre und älter

**Ort:** Mehrgenerationenhaus Gneisenaustraße (Gneisenaustraße 12, 10961 Berlin)

## Kargeha Hip Hop û Şemamê bi Ciwanan re / Di Newrozê de çalakiyeke taybet ji bo ciwanan. / Perwerdekarên Atolyeyê: Kadir Amigo Memiş & Gülcan Küçük

"Newroz" sersala kurdan ê û destpêka biharê nişan dide. Ji bo pîrozkirina sersalê û destpêka biharê Navenda Malbatan Rengîn û herdu hêlinên kurdî-almanî Pîya hemû malbatan vedixwînin cejna Newrozê ya ku em her sal wekî kevneşopiyekê bi zarok û malbatan re pîroz dikin. Di barnama îsal de wê zarokên hêlinên Pîya Wedding û Kreuzberg govendên cûr bi cûr pêşkêş bikin. Navenda Malbatan Rengîn ji wê bazareke berhemên destan û pevguhertina pêlîstokan amade bike. Kesên eleqedar dikarin li ser maseya hunerê afirîneriya xwe derbixin holê û berhemên xemlan çêbikin. Di dawiyê de, wekî kêliya herî xweş ya newrozê agir wê bê dadan û govend li ber bê gerandin.

**Dîrok:** 21.03.2023

**Dem:** 13.00-14.00 → 9-14 Jahre  
14.30-16.30 → 15 Jahre und älter

**Cih:** Mehrgenerationenhaus Gneisenaustraße (Gneisenaustraße 12, 10961 Berlin)





**24** · 03 BERLIN

## Ausstellung

### „Bilder des Friedens – mitten im Chaos“

Eine Ausstellung des Städtepartnerschaftsvereins Friedrichshain-Kreuzberg mit Dêrik, einer Stadt in Nordsyrien (Rojava)

In der Ausstellung sind Bilder zu sehen, die die Entwicklung der Städtepartnerschaft zwischen Friedrichshain-Kreuzberg und Dêrik und die in diesem Rahmen entstandenen Projekte zeigen. Die Bilder illustrieren zudem den Aufbau der demokratischen Selbstverwaltung in Nordsyrien und die gleichberechtigte Position, die die Frauen in diesem Prozess erkämpft haben. Durch die Ausstellung soll über den demokratische Prozess in dieser Region, der von allen Seiten angefeindet wird, informiert werden.

**Datum:** 24.03.2023

**Uhrzeit:** 15:00 Uhr

**Ort:** Waldemarstr. 57, 10997 Berlin

**Veranstalter:** Städtepartnerschaftsvereins Friedrichshain-Kreuzberg mit Dêrik

## Pêşangeh

### "Dîmenê aşitiyê - di hundirê qeyranê de"

**Pêşangeha dostaniya bajarê Friedrichshain-Kreuzbergê bi Dêrika bakurê Sûriyê (Rojava) re.**

*Di pêşangehê de wêneyên pêşketina dostaniya bajarên Friedrichshain-Kreuzberg û Derikê û projeyên ku di vê çarçovê de hatine çêkirin, têne nîşandan. Wêne avakirina xweseriya demokratîk a bakurê Sûrî û wekhevîya pozîsyona jinan ku di vê pêvajoyê de hatine bidestxistin, rave dikin. Ev pêşangeh agahiyên li ser pêvajoya demokratîzebûna wê herêmê nîşan dide, ku ji her alî ve tê dijberkirin.*

**Dîrok:** 24.03.2023

**Dem:** 15:00

**Cîh:** Waldemarstr. 57, 10997 Berlin

**Organîzasyon:** Städtepartnerschaftsvereins Friedrichshain-Kreuzberg mit Dêrik

## Tulpen pflanzen im Heilkräutergarten Hevrîn Xelef

Im Rahmen der Kurdischen Kulturtag werden wir mit Steph Wintz vom Prinzessinnengarten Kollektiv und Şermîn Güven im Hevrîn Xelef Heilkräutergarten - eine Initiative von Flamingo e.V - die Heilkräuter im Garten, Tiere und Pflanzenwelt mit den Kindern erkunden. Mit den Eltern und Kindern wollen wir uns mit den Naturtraditionen aus der kurdischen Heimat im Garten beschäftigen sowie zusammen Samen einsetzen.

Link zum Garten: <https://flamingo-berlin.org/heilkrautergarten-hevrin-xelef/>

**Datum:** 29.03.2023

**Uhrzeit:** 10:00 Uhr

**Ort:** Heilkräutergarten Hevrîn Xelef, Jacobi-Friedhof in der Hermannstraße 99

## Çandina gulên nîsanê li bexçeyê nebatan yê Hevrîn Xelef

*Di çarçoveya rojên çanda kurdî de, em bi Steph Wintz ji kolektîva Prinzessinnengarten û bi Şermîn Güven ji bexçeyê Hevrîn Xelef re -inîsyatîveke sazîya Flamingo e.V. e - dixwazin bi zarokan re giyayên şifabexş yê bexçeyê û cihana heywan û giyayan kiş bikin. Em dixwazin bi dê û bav û zarokan re kultûra çandîniyê ya li welatê kurdan nîşan bidin û di bexçe Hevrîn Xelef de kar bikin û herwiha em ê bi hev re tovan biçînin.*

Linka bexçe: <https://flamingo-berlin.org/heilkrautergarten-hevrin-xelef/> ..

**Dîrok:** 29.03.2023

**Dem:** 10:00

**Cih:** Heilkräutergarten Hevrîn Xelef, Jacobi-Friedhof in der Hermannstraße 99







**06** · 05 BERLIN

## Şêxanî / Sheikhani / Sheykhani Tanz Workshop

Im Nahen Osten, in der Türkei, in Kurdistan, Syrien, Iran und Armenien, wo Kurd\*innen, Türk\*innen, Armenier\*innen, Assyrer\*innen, Araber\*innen und viele andere Völker zusammenleben, ist es sehr schwierig und manchmal unmöglich herauszufinden, zu welchem Volk oder zu welcher Region der Tanz gehört. Der Sheykhani-Tanz ist ein wichtiger Beweis für die Geschwisterlichkeit der Völker in dieser Region. Im Rahmen der Aktivitäten der diesjährigen Kurdischen Kulturtage werden wir die verschiedenen Formen dieses Tanzes erlernen, der von Assyrer\*innen, Armenier\*innen und Kurd\*innen in unterschiedlichen Formen in verschiedenen Regionen getanzt wird, und wir werden zusammenstehen und das Newroz-Feuer gemeinsam entzünden.

Während des zweistündigen Tanzworkshops lernen die Teilnehmer\*innen grundlegende Govend-Schritte und verschiedene Formen des Sheykhani-Tanzes. Die Veranstaltung ist offen für alle, ob Jugendliche oder Erwachsene, und setzt keine tänzerischen Vorkenntnisse voraus.

**Datum:** 06.05.2023

**Uhrzeit:** 15:00 - 17.00 Uhr

**Ort:** Mehrgenerationenhaus Gneisenaustraße (Gneisenaustraße 12, 10961 Berlin)

## Şêxanî / Sheikhani / Sheykhani Tanz Workshop

*Li erdnîgariya Rojhilata Navîn, li Tirkiye, Kurdistan, Suriye, Îran û Ermenîstanê, ku Kurd, Tirk, Ermenî, Sûryanî, Ereb û gelek civak bi hev re dijîn, dema mirov rastî dans û govendekê were, carna gelek zehmet e mirov bizane ev dans û govend ya kîjan civakê ye û carna jî ev ne mimkûn e. Şêxanî jî delîleke mezin e ji bo dostaniya civakên di vê erdnîgariyê de. Bi vê kargehê, em dixwazin îsal di nav çarçoveya Rojên Çanda Kurdî de vê govenda ku ji aliyê Sûryaniyan, Ermeniyan û Kurdan li deverên cuda bi formên cuda tê lîstin bi hev re hîn bibin û agirê Newrozê bi hev re gur bikin.*

*\* Kargeh dê 2 saet bidome û ew ê beşdar gavên bingehîn ên govendê û her wiha formên cuda yê govenda Şêxaniyê hîn bibin. Kargeha me ji ciwan û mezin herkesê re vekirî ye û ji bo beşdariyê zanîna govendê an jî dansê hewce nake.*

**Dîrok:** 06.05.2023

**Dem:** 15:00 - 17.00

**Cîh:** Mehrgenerationenhaus Gneisenaustraße (Gneisenaustraße 12, 10961 Berlin)

## Workshop: Kurdisch im digitalen Zeitalter

Die sprachliche Diversität ist in unserem Zeitalter in höchster Gefahr. Kurdisch gehört auch zu den Sprachen, die in Gefahr bzw. dem Linguizid ausgesetzt sind. Kurdisch zeichnet sich aber andererseits durch einen konstruktiven Widerstand aus und versucht sich in diesem Zusammenhang neue Bereiche zu erschließen. Dazu gehört vor allem der digitale Bereich, bspw. online Wörterbücher oder Übersetzungsprogramme sind in Kurdisch zu finden. Auch bei den sozialen Medien wie Twitter und Facebook findet es seine Geltung. Wie Kurdisch sich in diesen Domänen behauptet, wird mit einem Workshop im Rahmen der Kurdischen Kulturtag herausgearbeitet.

**Datum:** 10.05.2023, Uhrzeit wird noch bekanntgegeben

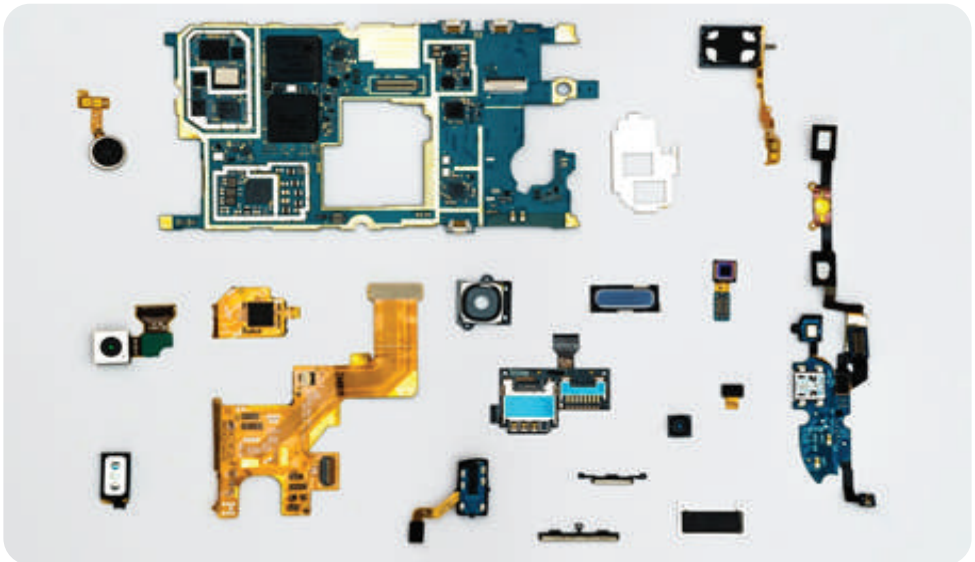
**Ort:** Online

### *Kargeh: Kurdî di Serdema Dîjîtal de*

*Di serdema me de cihê rengiya zimanî di bin xeteriyêke mezin de ye. Zimanê kurdî jî yek ji zimanên ku di bin gef û zimankujiyê (linguizîd) de ye. Ji aliyê din kurdî bi berxwedaneke avaker hebûna xwe berdewam dike û hewl dide qadên nû ji xwe re biafrîne. Ev yek berî her tiştî niha li qada dijîtal pêk tê, wekî mînak ferhengên online an jî bernamêyên wergerê yên bi kurdî tên dîtin. Dîsa di medyaya civakî de wekî di Twitter û Facebook de zimanê kurdî cihê xwe dibîne. Di çarçoveya Rojên Çanda Kurdî de wê bi formata atolyeyekê bê lêkolînkirin bê ka kurdî çawa di warê dijîtal de xwe dide jiyandin.*

**Dîrok:** 10.05.2023, demjimêr wê bê diyarkirin

**Cîh:** Online



## Dokumentarfilm „Eine Brücke nach Rojava“

Der Dokumentarfilm des kurdischen Filmemachers Ekrem Heydo handelt von der Entstehung und Entwicklung der Städtepartnerschaft Friedrichshain/Kreuzberg mit Dêrik, einer Stadt im kurdisch geprägten Norden Syriens, auch Rojava genannt. Er begleitet die Mitbegründer:innen des Städtepartnerschaftsvereins Elke und Günter auf ihrer Delegationsreise 2018, bei der sie die Ko-Bürgermeister\*innen von Dêrik Rojin Ceto und Feremez Hammo treffen. Gezeigt wird der Alltag der Menschen vor Ort, die inmitten dieser kriegszerstörten Region seit 2012 versuchen, eine Gesellschaft nach basisdemokratischen und ökologischen Prinzipien aufzubauen, in der die Frauen auf allen Ebenen gleichberechtigt mitwirken. Der Film zeigt auch, welcher allgegenwärtigen Bedrohung dieses Gesellschaftsmodell ausgesetzt ist.

**Datum:** 12.05.2023

**Uhrzeit:** 19:00 Uhr

**Ort:** Nachbarschaftshaus Urbanstr. 21, 10961 Berlin

**Veranstalter:** Städtepartnerschaftsverein Friedrichshain-Kreuzberg – Dêrik

## Belgefilmê " Pirek heta Rojava "

*Belgefilmê derhênerê kurd Ekrem Heydo behsa avakirin û pêşketina dostaniya bajarên Friedrichshain-Kreuzberg bi Dêrikê re dike, ku bajarekî kurdan li bakurê Sûriye. Ew weke Rojava jî tê binavkirin. Ekrem Heydo di sala 2018 de bi hin damezrînerên sazîya dostaniya bajaran yê weke Elke û Günter re derbasî Rojava bûye û hevdiîn bi hevserokên şaredariyê Rojin Çeto û Feremez Hemo re pêk anîye. Belgefilm jiyana rojane ya mirovên wir nişan dide, yê ku ji 2012 ve hewl didin digel hilweşîna herêman, civakeke ekolojîk û demokratîk û wekhevîya jinan di her qadê de ava bikin. Herwiha belgefilm bahsa tehdîda li hemberî pergala xweserîya demokratîk dike.*

**Dîrok:** 12.05.2023

**Dem:** 19:00

**Cîh:** Nachbarschaftshaus Urbanstr. 21, 10961 Berlin

**Organizator:** Städtepartnerschaftsverein Friedrichshain-Kreuzberg – Dêrik



## Brotbacken im Nachbarschaftsgarten Kreuzberg

Brot gehört auf die Tische vieler kurdischer Familien. Der Lehmofen des Nachbarschaftsgartens Kreuzberg bietet im Rahmen dieser Veranstaltung Kindern und ihren Eltern die Möglichkeit, selber Brot zu backen und dabei in geselliger Runde zusammenzukommen.

**Datum:** 13.05.2023

**Uhrzeit:** 13:00 Uhr

**Ort:** Nachbarschaftsgarten Kreuzberg, Kolonie am Flughafen Züllichauer / Ecke Golbener Straße, 10965 Berlin

## *Nanphtina li bexçeyê cînartiyê yê Kreuzbergê*

*Nan li ser sifreya her malbateke kurd heye. Tendûra Nachbarschaftsgarten (bexçeyê cînartiyê) ya Kreuzbergê di çarçoveya vê semînerê de derfet dide zarok û dê û bavan ku nanê xwe bixwe bipêjin û civatê bigerînin.*

**Dîrok:** 13.05.2023

**Dem:** 13:00

**Cîh:** Nachbarschaftsgarten Kreuzberg, Kolonie am Flughafen Züllichauer / Ecke Golbener Straße, 10965 Berlin



## Ulysses und die zukünftigen Schritte der kurdischen Sprache und Literatur

Die kurdische Übersetzung von Ulysses, dem großen Roman des irischen Schriftstellers James Joyce, wurde nach zehn Jahren ununterbrochener Arbeit des Dichters und Übersetzers Kawa Nemir endlich fertiggestellt und vom Avesta-Verlag veröffentlicht. Von nun an stellt sich die Frage, ob Ulysses in Kurmanci-Kurdisch zu den zukünftigen Schritten der kurdischen Sprache und kurdischen Literatur beitragen kann. Es ist Zeit, über dieses Thema zu sprechen. Wir laden Sie zu unserer Veranstaltung am 15. Mai, dem Festival der kurdischen Sprache, ein, damit wir uns gemeinsam der Geschichte der Übersetzung des Ulysses und seiner Rolle in der kurdischen Literatur mit der Teilnahme von Kawa Nemir und Dr. Ergin Öpengin, anhören können.

**Datum:** 15.05.2023

**Ort:** Wird angekündigt

**Kooperationspartner\*in:** Stiftung Ehmedê Xanî, Amsterdam

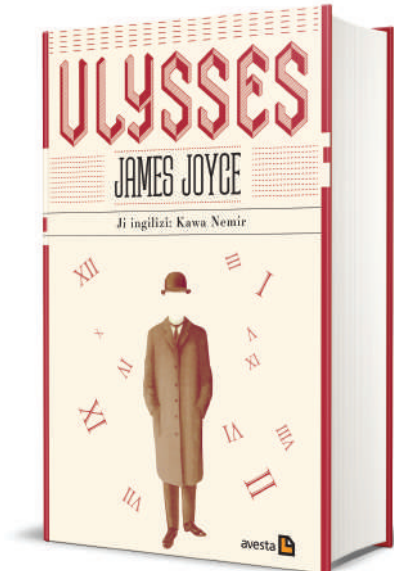
### *Ulysses û Qonaxên Dahatûyê yên Zimanê Kurdî û Wêjeya Kurdî*

*Wergera bi Kurdiya Kurmancî ya Ulyssesê, romana gewre ya James Joyceê nivîskarê Ayrlendî, li pey ked û xebata bênavbirrî ya deh salan a helbestkar û wergêrr Kawa Nemir, axirî qediya û ji aliyê Weşanxaneya Avestayê ve hat çapkirin. Ji vir û pê ve pirs ew e ka Ulyssesa bi Kurdiya Kurmancî dê bikare çi li qonaxên dahatûyê yên zimanê Kurdî û wêjeya Kurdî bibexşe. Wext e ku êdî em li dora vê babetê biaxivin. Em we vedixwinin çalakiya xwe ya 15ê Gulanê Cejna Zimanê Kurdî da ku em bi hev re guh bidin çîroka wergera Ulyssesê û rol wê di wêjeya kurdî de bi beşdariya Kawa Nemir û Dr. Ergin Öpengin.*

**Dîrok:** 15.05.2023

**Cih:** Dê paşî were parvekirin

**Hevkar:** Weqfa Ehmedê Xanî, Amsterdam



## Kurzbeschreibung: Mutlu Ergün-Hamaz liest interaktiv aus seinem Buch:

„Die geheimen Tagebücher des Sesperado“ in Form einer Liveperformance.

Auf seine humorvolle, empowernde Art und Weise thematisiert der Autor, Mutlu-Ergün-Hamaz, den Alltag vieler migrantischen BIPOC-Menschen und beschreibt einen anderen Umgang mit dem Thema Rassismus.

**Format:** Lesung

**Datum:** 17.05.2023

**Uhrzeit:** 18 Uhr-19.30 Uhr

**Ort:** Das Cafe "K-Fetisch", Wildenbruchstr. 86, 12045 Berlin

## Danasîneke kurt: Mutlu Ergün-Hamaz bi şewazê interaktîv ji pirtûka xwe dixwîne:

*"Rojnivisên veşartî yên Sesperado"  
bi şewaza performansa zindî.*

*Nivîskar Mutlu Ergün-Hamaz, bi şewaza xwe ya bihêzkirinê û mîzahî, behsa jiyana rojane ya gelek mirovên kaşber yên BIPOC (mîrovên reş, yên xwecihî û yên ne spi) dike û şewazeke cûda ya mijûlbûna bi mijara nijadperestiyê re şîrove dike.*

**Format:** Lesung

**Dîrok:** 17.05.2023

**Dem:** 18-19.30

**Cîh:** Das Cafe "K-Fetisch", Wildenbruchstr. 86, 12045 Berlin



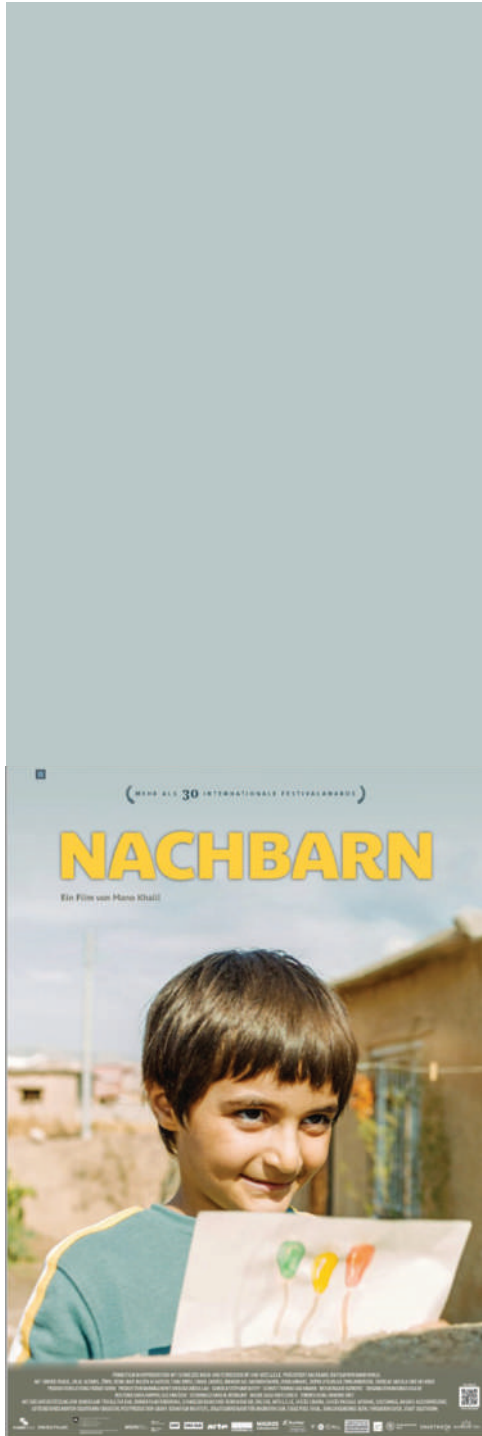


**Filmvorführung: Cîran (Nachbarn)**  
**Regie & Drehbuch: Mano Khalil, Schweiz,**  
**Frankreich 2021**

Ein Dorf vor 40 Jahren an der syrisch-türkischen Grenze – Sero erlebt sein erstes Schuljahr, spielt Streiche mit seinen Freunden und träumt von einem Fernseher, damit er endlich Cartoons schauen kann. Am Sabbat darf er die Lichter seiner jüdischen Nachbarn anzünden, mit denen seine Familie eine enge Freundschaft verbindet. Gleichzeitig muss er erleben, wie die Erwachsenen immer stärker von nationalistischer Willkür und Gewalt erdrückt werden. Mit feinem Sinn für Humor zeichnet der Regisseur Mano Khalil in seinem vielfach preisgekrönten Film „Nachbarn“ das Bild einer Kindheit, die unter der Assad-Diktatur auch leichte Momente findet. Der Film ist inspiriert von seinen persönlichen Kindheitserlebnissen.

**Nîşandana Film: Cîran (Nachbarn)**  
**Derhêner û Senaryo: Mano Xelîl, Swîsre, Fransa**  
**2021**

*Film 40 sal berê di gundekî li ser sînorê Sûrî û Tirkîyê derbas dibe. Sero di sala xwe ya yekem a dibistanê de ye. Bi hevalên xwe re henekan dike û xeyala televizyoneke ku di dawiyê de ê tê de li filmên karton temaşe bike dike. Di cejna Şabatê de, destûra vêxistina roniyên cîranên xwe yê cihû werdigire ku ev cîranên wan di heman caxê de bi malbata wî re xwedî hevaltiyeke nêzîkin. Di heman demê de bi nijadperestîya mezinan û şideta ku her diçe zêdetir dibe re jî rû bi rû dimîne. Derhêner Mano Xelîl di filmê xwe yê pîrxelatî, "Cîran" de wêneyê zarokatîyeke di bin nîrê dîktatoriya Esad de derbas dibe, bi qerfîtiyeke kûr darî çavan dike. Film ji serpêhatiyên wî yê zarokatîyê îlhama xwe werdigire.*



## Newrozfeier (Bielefeld û Herford)

Seit Jahrtausenden feiern viele Völker des Mittleren und Nahen Ostens am 21. März das Neujahrsfest NEWROZ (übers.: der neue Tag). Seit 2009 wurde das NEWROZFEST in die UNESCO-Liste der Meisterwerke des mündlichen und immateriellen Erbes der Menschheit aufgenommen. NEWROZ ist der Tag, an dem laut der kurdischen Sage über den Schmied Kawa, das Gute über das Böse siegt. Mit Fackeln liefen die Menschen die Berge hinunter und feierten den Sieg der Gerechten. Newroz bedeutet für das kurdische Volk die Befreiung aus Knechtschaft und Unterdrückung. Die Menschen feiern ihre wieder erlangte Freiheit und springen vor Freude über das Feuer, was der Bedeutung einer seelischen Reinigung und einem Neuanfang gleichkommt. Es ist geplant, am Sonntag 19.3.2023 im Stadtteil Baumheide der Stadt Bielefeld auf und um den Abenteuerspielplatz „Schelpmilser Weg“ gemeinsam das kurdische Neujahrsfest „NEWROZ“ zu begrüßen. Neben kurdischer Musik, Tanz und traditionellen, kulinarischen Leckereien gibt es die Möglichkeit, eine Ausstellung zu sehen, die Einblick in die Lebenswelt des kurdischen Volkes zeigt. Der Spielplatz lädt Kinder und Jugendliche zum Spielen und Toben ein.

**Datum:** 19.03.2023

**Uhrzeit:** 14:00 Uhr

**Ort:** Abenteuerspielplatz „Schelpmilser Weg“ Schelpmilser Weg 75 33609 Bielefeld

## Pîrozbahiya Cejna Newrozê (Bielefeld û Herford)

*Bi hezaran sal in ku gelek gelên Rojhilata Navîn û yên a Nêzîk, di 21ê Adarê de cejna Newrozê (Roja nû) pîroz dikin. Di sala 2009an de, Saziya Yekîtiya Netewan ya perwerde, zanist û çandê (UNESCO) cejna Newrozê, wek Mirata Mirovahiyê ya Kevnare û Çandî qebûl kiriye. Yekîtiya Netewan jî cejna Newrozê wek mîratek kevnare candî ya mirovatîyê pejirandiye û mîna cejnêk fermî xistiye nava salnameya cihanê ya navneteweyî. Li gorî efsaneya kurdî ya Newrozê, dîroka Newrozê di bingeha xwe de tekoşîna bi navbera qencî û xerabiyê de li dijî zordariyê serhildana rawa yaa azadiyê ye. Bi pêşengiya tîmsala Newrozê, Kawayê Hesinkar kurd dawiyê li zordestiyê tinin û gel li serê çiyân bi pêxistîna agir, azadiya xwe pîroz dike. Newroz ji bo gelê kurd rizgarbûn e û wek cejna azadiyê tê pîrozkirin. Kurd di şahiyên Newrozê de bi dîtan û klaman, xwe di ser agirê Newrozê re qevz dikin. Xwe di ser êgir re qevzkirin tê wateya paqîjiya giyanî û destpêka jiyaneke nû. Cejna Newroz wê di 19.03.2023an de li taxa Baumheide ya bajarê Bielefeldê li qada lîstîkê ya "Schelpmilser Weg" ji bo girseya derdora bajarên Bielefeld û Herfordê bê pîrozkirin. Di şahiya Newrozê de tevî mûzîk û dîlana kurdî wê xwarinên kurdî jî bèn pêşkêşkirin. Dîsa di pîrozbahiyê de pêşangeha cil û bergên kurdî yên geleri û şanîdana hin minakên kevnesopiyên zargotin / folklorî kurdî wê were nîşandayin. Li qada lîstîkê zarok û ciwan wê karibin lîstîkên kurdî bilizîn û defetên pêşbirka werzişê wek bez ûwd. jî hene.*

**Dîrok:** 19.03.2023

**Dem:** 14:00

**Cîh:** Abenteuerspielplatz „Schelpmilser Weg“ Schelpmilser Weg 75 33609 Bielefeld







## 21 · 04 BIELEFELD - HERFORD

### Çarşema Sor" (Herford û Bielefeld)

Die ezidische Religionsgemeinschaft ist vielen Menschen im Westen seit dem Massaker der IS in Sengal bekannt. Am 19.01.2023 hat der deutsche Bundestag die Ermordung tausender Menschen, Verschleppung, Versklavung und Vergewaltigung von ezidischen jungen Mädchen und Frauen als Völkermord anerkannt. Çarşema Sor („Roter Mittwoch“) gilt als das religiöse Neujahrsfest der EzidInnen. Es wird jährlich am ersten Mittwoch des Aprils nach julianischem Kalender gefeiert. Also je nach Jahr am 14. April oder dem darauf folgenden Mittwoch. Der Monat April gilt den EzidInnen als heiliger Monat, als Monat, an dem die Erde erschaffen wurde. Es wird dazu eingeladen, am geplanten Çarşema Sor Fest teilzunehmen und die ezidische Religion näher kennenzulernen. Neben Musik, Kulinarischem und einer Bilderausstellung über die Religionsgemeinschaft der EzidInnen gibt es die Möglichkeit zu einem lockeren Austausch und Kennenlernen.

**Datum:** 21.04.2023

**Uhrzeit:** 16:00 Uhr

**Ort:** Lutherhaus Oetinghauser Weg 6, 32051 Herford

### “Çejna Çarşema Sor “ (Herford û Bielefeld)

*Civaka olî ya êzîdî di dema komkujîya Dewleta Îslamî ya Iraq û Şamê (DÎŞ) ya li Şengalê, ji aliyê gelek welatên Rojava ve mîna komkujî hatibû pejirandin. Di 19.01.2023an de, ji aliyê Parlamena Federal ya Almaniyayê ve kuştina bi hezaran kes, revandin, dîlgirtin û destdirêjîya keç û jinên ciwanên êzîdî weke komkujî / qirkirin hate qebûlkirin. Çarşema Sor, wek çejna olî ya êzîdîyan a herî mezin tê zanîn. Çejna Çarşema Sor, her sal li gorî salnameya Julianî di çarşema yekemîn a Nisanê (14 Nisan) de tê pîroz kirin. Li gorî baweriyê di vê rojê de erd/çihan hatiye afirandin û di bawermendiya êzîdîyatîyê de meha nisanê meheke pîroz e. Di festîvala çejna Çarşema Sor, ji bo herêma Herford û Bielefeldê wê di derbarê wate û kevneşopîya vê çejnê de bêtir agahdarî bînin parvekirin. Di şahiye de ji bilî mûzîk û xwarinê wê Pêşangeheke Wêneyan li ser civaka olî ya êzîdîyan bê şanîdan.*

**Dîrok:** 21.04.2023

**Dem:** 16:00

**Cîh:** Lutherhaus Oetinghauser Weg 6, 32051 Herford

# 21 .03 ESSEN

## Newroz interkulturell

Newroz, der neue Tag, wird jährlich als Beginn des Frühlings von mehr als 300 Millionen Menschen in Zentralasien im Nahen Osten, Kaukasus und auf dem Balkan gefeiert – so auch von den Kurd:innen, für die das Fest von hoher symbolischer Bedeutung ist. Mit einem gemeinsamen Fest im Park, bei Musik, Picknick, Spiel und Neujahrsvorführungen aus unterschiedlichen Kulturen, möchten wir diesen besonderen Tag begehen. Alle sind willkommen.

**Datum:** 21.03.2023

**Uhrzeit:** 16:00 Uhr

**Ort:** : VielRespektZentrum, Markthalle

## Newroza navçandî

*Newroz, roja nû, weke destpêka biharê ji aliyê zêdetirî 300 milyon kesî ve li Asyaya Navîn, Rohhilata Navîn, Kafkasya, û Balkanan tê pîroz kirin. Ev pîrozbahî bi taybetî ji bo kurdan xwedî wateyeke mezin e. Em dixwazin vê roja taybet bi festîvaleke rengîn, bi muzîk, seyran, listîk û pêşandanên sersalê yên ji çandên cûda pîroz bikin. Deriyê me ji her kesî re vekirî ye.*

**Dîrok:** 21.03.2023

**Dem:** 16:00

**Cîh:** : VielRespektZentrum, Markthalle



## Diskussion: Im Fokus – Antikurdischer Rassismus

Im Rahmen der „Internationalen Wochen gegen Rassismus“ veranstalten wir einen Vortrags- und Diskussionsabend zum Thema antikurdischer Rassismus. Wir freuen uns auf das Gespräch mit der Rechtsanwältin Dr. Zübeyde Duyar. Aus ezidischer Perspektive berichtet Walad Kiret (Vorsitzender Êzidische Jugend NRW e.V.). Mary Lam, Mitarbeiterin an der Evangelischen Hochschule RWL Bochum referiert uns die Zwischenergebnisse der von Prof. Cinur Ghaderi geleiteten Studie „Diversität und Rassismen in der Migrationsgesellschaft - Im Fokus Antikurdischer Rassismus“. Die Moderation übernimmt Anabel Jujol (Anti-Rassismus-Telefon Essen).

Der Abend ist eine Kooperation von Yekmal e.V. mit dem VielRespektZentrum.

**Datum:** 23.03.2023

**Uhrzeit:** 18.30 Uhr

**Ort:** : VielRespektZentrum (Foyer) Rottstr. 24, 45127 Essen

### Nîqaş: Nijadperestiya li dijî Kurdistan

*Di çarçoveya „Hefteyên li hember Nijadperestiya Navnetewî“ de, Yekmal e.V. şeva gotûbêj û nîqaşê ya di derbarê nijadperestiya li hember kurdan de li dar dixê. Di çarçoveya vê bernamê de parêzer Dr. Zübeyde Duyar ê mêvana me be. Walad Kiret (Serokê Êzîdîşanî Jugend NRW) ê jî perspektîfa êzîdîyan binirxîne. Herweha lêkolînera zanîngeha Evangelischen Hochschule RWL Bochum, Mary Lam, ê jî me re di derbarê encamên lêkolîna „Cihêrengî û Nijadperestî di nav Civakên Penaber de – Minaka Nijadperestiya li dijî Kurdistan“ ku Prof. Cinur Ghaderi serkêşîya wê dîke, ê pêşkêşîyekê bike. Anabel Jujol (Anti-Rassismus-Telefon Essen) ê moderatoriye bike.*

*Ev bernamê ê bi hevkarîya Yekmal e.V. û VielRespektZentrumê bê lidarxistin.*

**Dîrok:** 23.03.2023

**Dem:** 18.30

**Cîh:** : VielRespektZentrum (Foyer) Rottstr. 24, 45127 Essen



**Filmvorführung: Cîran (Nachbarn)**  
**Regie & Drehbuch: Mano Khalil, Schweiz,**  
**Frankreich 2021**

Ein Dorf vor 40 Jahren an der syrisch-türkischen Grenze – Sero erlebt sein erstes Schuljahr, spielt Streiche mit seinen Freunden und träumt von einem Fernseher, damit er endlich Cartoons schauen kann. Am Sabbat darf er die Lichter seiner jüdischen Nachbarn anzünden, mit denen seine Familie eine enge Freundschaft verbindet. Gleichzeitig muss er erleben, wie die Erwachsenen immer stärker von nationalistischer Willkür und Gewalt erdrückt werden. Mit feinem Sinn für Humor zeichnet der Regisseur Mano Khalil in seinem vielfach preisgekrönten Film „Nachbarn“ das Bild einer Kindheit, die unter der Assad-Diktatur auch leichte Momente findet. Der Film ist inspiriert von seinen persönlichen Kindheitserlebnissen.

Die Filmvorführung ist eine Kooperation von Yekmal e.V. und WerkStadt Pact Zollverein.  
 Der Eintritt ist frei.

**Datum:** 08.04.2023

**Uhrzeit:** 19:00 Uhr

**Ort:** : WerkStadt Pact Zollverein Viktoriastr. 5, 45327 Essen

**Nışandana Film: Cîran (Nachbarn)**

*Derhêner û Senaryo: Mano Xelîl, Swîsre, Fransa 2021*

*Film 40 sal berê di gundekî li ser sînorê Sûrî û Tirkîyê derbas dibe. Sero di sala xwe ya yekem a dibistanê de ye. Bi hevalên xwe re henekan dike û xeyala televizyoneke ku di dawiyê de ê tê de li filmên karton temaşe bike dike. Di cejna Şabatê de, destûra vêxistina roniyên cîranên xwe yên cihû werdigire ku ev cîranên wan di heman caxî de bi malbata wî re xwedî hevaltiyeke nêzîkin. Di heman demê de bi nijadperestîya mezinan û şideta ku her diçe zêdetir dibe re jî rû bi rû dimîne. Derhêner Mano Xelîl di filmê xwe yê pîrxelatî, "Cîran" de wêneyê zarokatiyeke di bin nîrê dîktatoriya Esad de derbas dibe, bi qerfîtiyeke kûr darî çavan dike. Film ji serpêhatiyên wî yên zarokatiyê îlhama xwe werdigire.*

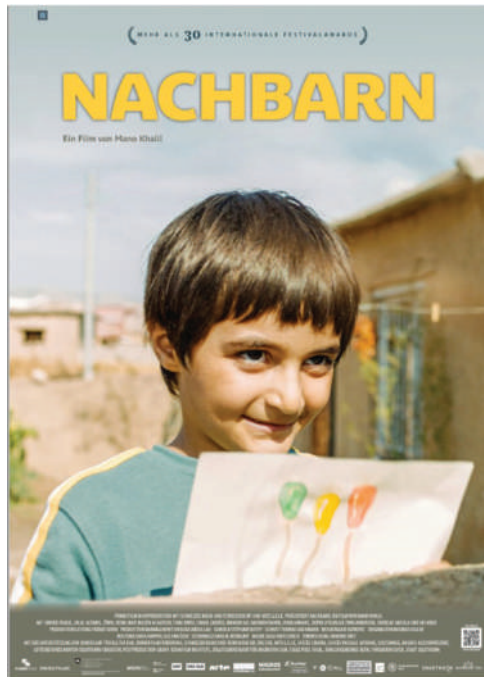
*Pêşandana vî filmî bi hevkarîya Yekmal e.V û WerkStadt Pact Zollvereinê pêk tê.*

*Temaşekirina vî filmî bêpere ye.*

**Dîrok:** 08.04.2023

**Dem:** 19:00

**Cîh:** : WerkStadt Pact Zollverein Viktoriastr. 5, 45327 Essen





## Kurdischer Literaturtag

Anlässlich des Tags der Kurdischen Sprache laden wir zu einem Literaturtag ein. Neben kurdischsprachigen Autor:innenlesungen für Kinder und Erwachsene wird es verschiedene Bücherstände und Möglichkeiten zum Austausch geben. Eingeladen sind u.a. Helim Yusiv und Sherzad Hassan.

**Datum:** 14.05.2023

**Uhrzeit:** 14:00 Uhr

**Ort:** Begegnungszentrum Weberplatz

## *Roja Wêjeya Kurdî*

*Bi mebesta Cejna Zimanê Kurdî em we vedixwinine roja wêjeya kurdî. Ji bilî xwend û niqaşkirina berhemên nivîskarên kurd ku ji bo zarok û mezinan ê li dar bikeve, wê gelek standên pirtûkan jî bêne vekirin. Di nava mêvanên ku ê tevî me bibin Helîm Yûsiv û Şêzad Hesen jî ê hebin.*

**Dîrok:** 14.05.2023

**Dem:** 14:00

**Cîh:** Begegnungszentrum Weberplatz





Bild- Wêne, : Luqman Ehmed

## Newroz-Empfang in Bremen

Jährlich am 21. März feiern die Völker Mesopotamiens Newroz, ihr Neujahrsfest.

Newroz ist der Neujahrstag der Kurd\*innen und das Fest der Freiheit und Befreiung. Mit Freude und frohen Erwartungen möchten wir dieses Fest, das seit mehr als 2000 Jahren gefeiert wird, mit den zivilgesellschaftlichen Organisationen in Bremen begehen und die Eröffnung unseres neuen Bremer Büros gemeinsam mit der bremischen Community feiern.

Mit unserem geplanten Newroz Empfang im Rahmen der diesjährigen Kurdischen Kulturtag, möchten wir die kurdischstämmige Gesellschaft in der Öffentlichkeit ein Stück weit sichtbar machen.

Newroz Pîroz Be! Frohes Newroz-Fest!

**Datum:** 24.03.2023

**Uhrzeit:** 18:00 Uhr

**Ort:**

## Resepsiyona Newrozê li Bremenê

*Her sal di 21'ê Adarê de gelê Mezopotamyayê Newrozê wek sersala xwe pîroz dike.*

*Newroz roja sersala kurdan û cejna azadî û rizgariyê ye. Bi kêfxweşî û hêviyên dilşad em dixwazin vê festîvala ku zêdetirî 2000 sal e tê pîrozkirin, li sazîyên civaka sivil ên Bremenê pîroz bikin û vekirina ofîsa xwe ya nû ya Bremenê li gel civaka Bremen pîroz bikin.*

*Bi resepsiyona xwe ya Newrozê ya ku di çarçoveya Rojên Çanda Kurdî a îsal hatiye plankirin, em dixwazin civaka Kurd û ji raya giştî re eşkere bikin.*

**Dîrok:** 24.03.2023

**Dem:** 18:00

**Cîh:**



## Erzähl- und Lesestunde mit Lokman Turgut

Der Kurdologe und Kinderbuchautor Lokman Turgut erklärt über eine Erzähl- und Lesestunde für die Kinder die Bedeutung und Traditionen des kurdischen Neujahresfestes Newroz.

Im Anschluss haben die Kinder Gelegenheit, Fragen über die kurdischen Traditionen, die kurdische Kultur und Sprache zu stellen.

**Datum:** 20.03.2023

**Uhrzeit:** 14:00 Uhr-17:00 Uhr

**Ort:** : Grundschule Ludwigshafen

### *Dersên çîrokbêjê û xwendinê bi Lokman Turgut re*

*Kurdolog û nivîskarê pirtûkên zarokan Lokman Turgut, ji zarokan re di çarço veya çîrok û xwendinê de wate û kevneşopiya Newrozê ya Newrozê vedibêje.*

*Paşê derfeta zarokan heye ku li ser kevneşopî, çand û zimanê kurdî pirsan bikin.*

**Dîrok:** 20.03.2023

**Dem:** 14:00 - 17:00

**Cih:** : Dibistana seretayî Ludwigshafen



## Newrozfeier für Klein und Groß

Ein geladen sind alle Kinder und Eltern, welche sich für das kurdische Neujahrsfest Newroz, für kurdische Traditionen und für die kurdische Geschichte und Sprache interessieren. Als Auftakt der Veranstaltung wird der Kurdologe und Kinderbuchautor Lokman Turgut die Bedeutung des Newroz über eine Erzähl- und Lesestunde für die Kinder erklären. Neben kurdischen Spezialitäten und Getränken können Kinder gemeinsam mit ihren Eltern zu kurdischer Musik tanzen.

**Datum:** 20.03.2023

**Uhrzeit:** 18:00 Uhr-21:00 Uhr

**Ort:** Kulturzentrum DasHaus, Bahnhofstr., 67059 Ludwigshafen am Rhein

**Datum:** 23.03.2023

**Uhrzeit:** : 18:00 Uhr-21:00 Uhr

**Ort:** Quartierzentrum der Stadt Mainz, Leibnizstr. 67, 55118 Mainz

**Datum:** 26.03.2023

**Uhrzeit:** : 13:00 Uhr-18:00 Uhr

**Ort:** ZWOZWO – Stadtteilzentrum Bingerbrück, Koblenzer Str. 22, 55411 Bingen am Rhein

## Cejna Newrozê ji bo zarok û mezinan

*Hemû zarok û dê û bavên ku bi cejna Newrozê ya Kurdî, bi kevneşopiyên Kurdî û bi dîrok û zimanê Kurdî re eleqedar dibin vexwend. Di pêşengiya çalakiyê de Kurdolog û nivîskarê pirtûkên zarokan Lokman Turgut dê bi darsa çîrok û xwendinê ji zarokan re wateya Newrozê vebêje. Di dawî de zarok, wê xwe ji ser agirê temsîlî ya Newrozê hilpekin û ji bo rojên pêş tiştan hevî bikin. Ji bilî taybetmendî û vexwarinên kurdî zarok dikarin bi dê û bavê xwe re li ber muzîka kurdî govendê bidin.*

**Dîrok:** 20.03.2023

**Dem:** 18:00 - 21:00

**Cîh:** Kulturzentrum DasHaus, Bahnhofstr.,  
67059 Ludwigshafen am Rhein

**Dîrok:** 23.03.2023

**Dem:** 18:00 - 21:00

**Cîh:** Quartierzentrum der Stadt Mainz,  
Leibnizstr. 67, 55118 Mainz

**Dîrok:** 26.03.2023

**Dem:** 13:00 - 18:00

**Cîh:** ZWOZWO – Stadtteilzentrum Bingerbrück,  
Koblenzer Str. 22, 55411 Bingen am Rhein







**15/16/17/18** .05 MAINZ

## Veranstaltungen zum Tag der kurdischen Muttersprache

Im Rahmen des HSU-Kurdisch Unterrichtes werden die SchülerInnen über die Bedeutung der Muttersprache, über den schwierigen Bestrebungen für einen Erhalt der Muttersprache, über die Folgen einer Nicht-Existenz der Muttersprache und über die Vorteile eines Erwerbes, eines Sprechens der eigenen Muttersprache aufgeklärt. Über Rollenspiele und wichtige historische Aussagen bedeutender SprachwissenschaftlerInnen, PädagogInnen und SchriftstellerInnen können sich SchülerInnen des Kurdisch Unterrichtes mit der eigenen Muttersprache Kurdisch identifizieren.

**Datum:** 15.05.2023

**Uhrzeit:** 13:00 Uhr- 18:00 Uhr

**Ort:** : Grundschule Ludwigshafen

**Datum:** 16.05.2023

**Uhrzeit:** 13:00 Uhr- 18:00 Uhr

**Ort:** : Grundschule Bingen

**Datum:** 17.05.2023

**Uhrzeit:** 13:00 Uhr- 18:00 Uhr

**Ort:** : Feldbergschule Mainz

**Datum:** 18.05.2023

**Uhrzeit:** 13:00 Uhr- 18:00 Uhr

**Ort:** : Grundschule Bad-Kreuznach

## Xebatên Roja Zimanê Kurdî

*Di çarçoveya waneyên zimanê kurdî de bi zarokan re li ser, wateya zimanê dayîkê, zehmetiyên bi salane hatine kişandin, destkeftiyên kesên ku zimanê dayîkê dizanin û bikartînin werin nixandin. Bi rola mamosteyan, zimanzaneyan û nivîskarên zarokên kurd dikarin xwe wek kurd û wek kesên zarokên kurdan xwe nas bikin û bidin nas kirin.*

**Dîrok:** 15.05.2023

**Dem:** 13:00 - 18:00

**Cîh:** : Dîbistana Seretayî li Ludwigshafenê

**Dîrok:** 16.05.2023

**Dem:** 13:00 - 18:00

**Cîh:** : Dîbistana Seretayî li Bingenê

**Dîrok:** 17.05.2023

**Dem:** 13:00 - 18:00

**Cîh:** : Dîbistana Seretayî li Mainzê

**Dîrok:** 18.05.2023

**Dem:** 13:00 - 18:00

**Cîh:** : Dîbistana Seretayî li Bad Kreuznachê.

## Gaxan / Gağan - Fest

Der Kurdologe und Kinderbuchautor Lokman Turgut erklärt über eine Erzähl- und Lesestunde für die Kinder die Bedeutung und Traditionen des kurdischen Neujahresfestes Newroz. Im Anschluss haben die Kinder Gelegenheit, Fragen über die kurdischen Traditionen, die kurdische Kultur und Sprache zu stellen.

**Datum:** 21.12.2023

**Uhrzeit:** 18:00 Uhr-21:00 Uhr

**Ort:** Quartierzentrum der Stadt Mainz, Leibnizstr. 67, 55118 Mainz

**Datum:** 23.12.2023

**Uhrzeit:** 10:00 Uhr-16:00 Uhr

**Ort:** Mehrgenerationenhaus, Bahnstr. 26, 55543 Bad-Kreuznach

## Şahiya Gaxan

*Gaxan (auch Gağan genannt) steht für einen Monat, der am 21. Dezember beginnt und bis zum 20. Januar des anschließenden Jahres geht. Gaxan ist somit der erste Monat im Winter, wenn alle landwirtschaftlichen Arbeiten im Herbst abgeschlossen sind und die Versorgung mit Nahrung und notwendigen Utensilien für den beginnenden Winter bereitgestellt werden. Das Gaxan-Fest wird von den kurdischen Aleviten gefeiert. Über Erzählungen, Rollenspiele und Improvisationen wird die Bedeutung, die rituellen Abläufe im Monat des Gaxan vermittelt.*

**Dîrok:** 21.12.2023

**Dem:** 18:00 - 21:00

**Cih:** Quartierzentrum der Stadt Mainz,  
Leibnizstr. 67, 55118 Mainz

**Dîrok:** 23.12.2023

**Dem:** 10:00 - 16:00

**Cih:** Mehrgenerationenhaus,  
Bahnstr. 26, 55543 Bad-Kreuznach





# KURDISCHE KULTUR TAGE

2023

Anmeldungen und Kontakt unter:  
Ji bo qeydkirin û tøkili:

## KURDISCHE KULTURTAGE

Yekmal e.V.

Verein der Eltern aus Kurdistan in Deutschland  
Yekîtiya Malbatên ji Kurdîstane li Almanyayê

**Tel:** +49 (0)30 616 25 848

**Fax:** +49 (0)30 616 25 848

**E-Mail:** [kurdischekulturtage@yekmal.de](mailto:kurdischekulturtage@yekmal.de)

**Homepage:** [https://yekmal.com/category/  
veranstaltungen/kurdische-kulturtage/](https://yekmal.com/category/veranstaltungen/kurdische-kulturtage/)

